

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTE :

In țară 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
In străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

REDACTIA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU
Proprietar

ANUNCIURI :

anunțuri pe pagina a patra linia 30 bani,
anunțuri și reclame pe pag. III 2 lei linia.

ADMINISTRAȚIA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

CONSTITUȚIUNEA SI JUSTITIA

COMEDIA MARTURISITA

D-NU CARP SI STAREA FINANCIARA
TEREI

BALUL SOCIETATEI „FURNICA”

REGELE TESALIEI

CONSTITUȚIUNEA SI JUSTITIA

Un eminent orator din adunarea noastră observă că nu se poate împăca cu ideea ce s-a emis, în articolele intitulate *Reforma Magistraturii*, (1) ca justiția să pronunțe sentințele ei în numele constituției, iar nu în numele simplu al legilor precum o face astăzi; găsește încă un ce exorbitant ca justiția să aibă facultatea să nu considere legile private neconstituționale și să tace ca nu cumva justițiabilii, din oșobite partide politice cu avocații lor, să caute ocaziune de a deschide o arenă de lupte politice în pretorii tribunalelor, ceea ce este contrariu cu misiunea justiției.

Ca să împăcăm pe criticul nostru, ne permitem să răspundem că observațiunea d-lui provine, în parte, dintr-o prejudecată de doctrină a școlii constituționale franceze, nejustificată.

Francezii impresionați de dreptul ce și-arogase parlamentele judecătorești din vechiul regim al Franței, cari erau singura autoritate de ordine legală, de a refuza înregistrarea edictelor regale, au adoptat principiul ca autoritatea judiciară nouă să nu poată discuta constituționalitatea legilor; și acest principiu l-au exprimat prin o dispozițiune legislativă ca regulă generală: «*cu interpretarea legilor cu drept de autoritate se face numai de puterea legislativă*», principiu pe care l-am adoptat și noi în constituțiunea noastră. De la acest principiu însă și de la refuzul de înregistrare a legilor, ce și însușise parlamentele vechi ale Franței, până la dreptul, ce acordăm noi autorității judiciare, de a nu aplica o lege inconstituțională este o mare distanță.

Constituțiunea noastră nu este immutabilă; ea este supusă reformei, prin revedere, ca toate legile ordinare, sub oare care condițiuni și după reguli speciale. Sub acest punct de vedere, Constituțiunea este o lege ca toate celelalte, ca deosebirea că Constituțiunea este cea d'întâi d'între toate; și puterea judiciară, ca putere publică organică, este bine să și aducă aminte că drepturile și autoritatea ei le datorește Constituțiunii; este bine iarăși, chiar pentru vitalitatea Constituțiunii, ca puterea judiciară, chemată în special să aplice legile, să poată rezista puterii legislative în acțiunea ei omnipotentă, ca una ce n'are nici o altă barieră legală, care să îi fie stavilă în rătăcirile și esecurile ei.

Noi nu chemăm puterea judiciară la o luptă activă de toate zilele cu puterea legislativă. Judecătorul are să și exercite misiunea sa de arbitru în contestațiunile private, fără să iasă

din sfera sa de magistrat. Nu l'chemăm să controleze legile, nu l'chemăm să se pronunțe dacă legile sunt sau nu constituționale, nu i dăm inițiativa de a se constitui censorul puterii legislative, și a o ataca direct prin măsuri generale, ci îi recunoaștem dreptul ca, de câte ori va fi chemat de părți în contestațiunile lor private a aplica legea, să nu înă în seamă legea privată, când ea este inconstituțională și în hotărârile lui se primeze tot-d'una legea constituțională ca lege fundamentală.

Cu mijlocul acesta puterea judiciară lucrează, d'impreună cu celelalte două puteri, la întemeierea și stabilitatea ordinii legale și dobândeste partea sa legitimă de influență în asigurarea intereselor private ce i este exclusiv încredințată.

Acest drept este negreșit un control ce s'ar exercita de puterea judecătorească asupra puterii legislative. Insa acest control nu s'ar îndrepta contra puterii legislative, de către puterea judecătorească, într'un mod general. El s'ar exercita după cererea părților, cu privire numai la procesul ce se judecă, și între cetățeni, d'între cari, o parte ar vrea să se folosească de lege inconstituțională, iar cealaltă parte, invocând constituțiunea, s'ar pune sub adăpostul puterii judiciare, singura garanție a intereselor private.

Insistăm asupra caracterului special ce atribuim justiției în organismul nostru politic, ca să evităm ori-ce confuziune. Trebuie să ne dăm bine seama că în timpii noștri, — cu dezvoltarea ce au luat clasele sociale cu democratizarea lor, cu influența ce au dobândit în mișcarea societății, — numai justiția ne mai rămâne ca putere tutelară contra esecelor ce pot naște din fluctuațiunile legislative și executive, fluctuațiuni nedespărțite de regimul democrației.

Americanii, cari sunt cu desăvârșire o societate democratică, au simțit greutățile ce au să întâmpine pentru apărarea libertăților individuale cu pletoara democratică în guvernul țării, și au căutat un remediu în organizarea și atribuțiunile puterii judiciare.

Ei au constituit puterea judiciară ca în nici un alt stat; fără s'o introducă în afacerile publice, americanii au constituit-o astfel, în cât nuse petrece un eveniment politic, de oarecare importanță, în care să nu se invoace autoritatea judecătorului. Pentru noi ar fi un noroc nespuse să vedem întemeiată o asemenea autoritate.

Strigătul nostru vechiu a fost tot-d'una *dreptate*. Românul a cerut și cere tot-d'una *dreptate de la stăpânire*; și de când cu instituțiunile noi dreptate nu mai este în țară; libertăți de tot felul, da, până la esces; dreptate însă nu. Trăim într'un vârtej de pasiuni, cu un bagajiu de liberalism de contrabanda din cele mai deplorabile. Judecătorii sunt pe toată ziua aruncați afară din pretorii, deplasați, depărtați; și justiția n'o găsim nicăieri.

Pentru cei ce ne-ar acușa că denaturăm instituțiunile, prin dreptul ce cerem să se recunoască justiției, de a examina constituționalitatea legilor invocate de părți în apărarea drepturilor lor, vom răspunde că nici o dată justiția n'a fost mai rău mohorâtă de pasiuni politice ca în zilele noastre.

Căți ministrii, ajunși la justiție, n'au pus mâna sacrală pe dânsa, n'au căutat a o denatura, a o paraliza și a o degrada!

Datoria tinerimei este astăzi a se lupta pentru îndreptarea răului; și pentru a da țării singura instituțiune independentă care poate întemeia și întări ordinea noastră politică.

C. N. Brailoiu.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Viena, 22 Februarie. — Se telegrafiază din Atena «Corespondenții politici» că demisiunea cabinetului este eminentă.

Viena, 22 Februarie. — O depeșă adresată din Constantinopol ziarului «Noua Presa Liberă» susține că s'a încheiat o alianță între Serbia și Grecia pe baza unei acțiuni comune contra mării Bulgari.

Atena, 22 Februarie. — D. Delyanis primind o deputațiune, a spus că guvernul elen continuă înarmările sale și că n'a luat nici o măsură care să justifice șgomotele de schimbări politice. În urmă a sfătuit pe popor să se abțină de la or ce manifestație care poate aduce pagube intereselor naționaliilor.

Pesta, 22 Februarie. — Camera deputaților a adoptat proiectul de buget pe anul 1886.

Răspunzând d-lui Ugron, deputat al stângei extreme, care blama politica urmata de guvern în chestiunea orientului. D. Tisza a declarat că el nu era față la întevădarea de la Kremsier, fiind că nu era acolo vorba de vre o acțiune politică. D. Tisza protesta cu mare energie contra afirmării d-lui Ugron, care spune că guvernul urmarește în chestiunea de orient o politică ce are de scop să facă din toți locuitorii părții occidentale Balcanilor, supuși austriaci, și supuși ruși pe toți cei ce locuiesc partea orientală. Guvernul n'are de loc intențiunea de a dobândi supuși noi, și nu există nici o învoială care să stabilească o sferă de interese comune în Balcani. Dar toate guvernele se silesc să conserve pacea, și vor reuși de sigur pentru că Europa este unanimă asupra acestui punct.

Berlin, 22 Februarie. — Camera a început discuțiunea proiectelor de lege contra polonezilor. După un discurs violent al deputatului Wierzbinski, d. Lucius ministrul agriculturii, a justificat proiectele basându-se pe necesitatea unei apărări legitime.

Roma, 22 Februarie. — Fotiades pașa este numit ambasador al Porții pe lângă Quirinal.

COMEDIA MARTURISITA

Președintele consiliului în urma unui consiliu cu chiar președintele Camerii, declară deputaților că se retrage de la guvern.

Președintele Consiliului se duce după aceasta la Senat, unde declara asemenea că va da demisia sa M. S. Regelui. După aceea merge la Palat, unde depune demisia sa în mâinele M. S. Regelui.

M. S. Regelu cheamă la Palat pe președinții Corpurilor legiuitoare și însărcinează pe președintele Camerii să formeze un Cabinet.

În ori-ce altă țară demisiunea unui minister care fusese la cârma zece ani de zile, ar fi produs o adevărată emoțiune în cercurile politice, toate fondurile publice ar fi scăzut, o mare perturbațiune s'ar fi produs în toate afacerile.

La noi, unde suntem obișnuiți cu demisiunile periodice a cabinetului, lucrul n'a luat proporțiuni așa de mari.

Totuși presa a comentat incidentul. De și toate ziarele din opoziție au declarat, de la început, că din partea d-lui Brătianu această demisie e o curată comedie, ele însă au dat faptului această importanță ce chiar la noi poate avea demisiunea unui șef de cabinet.

Să vede însă că chiar așa, prea am luat lucrurile în serios. Și *Voința Națională* de ieri ne face o aspră mustrare pentru naivitatea noastră.

Nici nu trebuia să vorbim de această demisie.

...*Voința Națională*, nu a vorbit fiind că nu a fost criză.

Și organul guvernamental adaugă: «*Acei cari nu cunosc situațiunea au putut un moment să și închipuie că guvernul se va retrage în mod defuitiv.*»

Luăm dar act de mărturisirea ziarului oficios și fiindcă pînă azi am fost induși în eroare retractăm tot ce am spus pînă aci și declarăm că:

Crisa ministerială n'a fost, declarațiunea făcută la camera de d. Brătianu a fost o comedie, declarațiunea făcută la Senat a fost o păpuserie,

întevădarea între d. Brătianu și Rege a fost o farsă,

misiunea dată d-lui Leca d'a forma un cabinet a fost o gluma.

Regele și d. Brătianu au jucat o curată comedie, în care M. S. a fost comparsul și d. Brătianu actorul principal.

D. CARP

SI

STAREA FINANCIARA A TARII

Începem astăzi publicarea discursului pronunțat de d. Petre Carp în discuțiunea convențiunii încheiată între guvern și banca națională. Această cuvântare are o mare însemnătate. Forma moderată și valoarea nelăgăduită a fondului fac dintr'însa un eveniment parlamentar, atât mai însemnat în cât, de cât-va timp, asemenea discursuri substanțiale se produc rare ori în sinul parlamentului.

Prin destăinuirile și adevărurile ce sunt conținute în acest discurs se constată mai întîi că, chiar dacă suma de 130 milioane ce reprezintă veniturile bugetului ar fi reală, totuși dânsa nu este suficientă pentru a acoperi trebuințele Statului. Oratorul probează într'un mod clar că agiul impune Statului o cheltuielă zadarnică de 8,335,000 lei, și că el va absorbi toate sumele ce vor produce dările cele noi pe care guvernul voeghe a le stabili, așa în cât nu va rămânea nimic pentru a îndeplini nevoile Statului.

Din acest discurs reiese încă un punct de mare însemnătate: Să probează că datoria statului, reprezentată prin 26 milioane de bilete ipotecare, mărește agiul într'un mod simțitor. Prin aceasta se dovedește că guvernul este în mare parte creatorul agiului.

În fine d. Carp, susține cu multă tărie stabilirea etalonului de aur și dovedește într'un mod victorios că Banca Națională, așa cum ea este condusă astăzi, nu face de cât să grăbească ruina financiară a statului român și cere modificarea statutelor ei.

Discursul a produs o adâncă impresiune, mai ales după ce generalul Leca a venit și a confirmat în mare parte zisele d-lui Carp, în ce privește fondul chestiunii și nu s'a oșebit de dânsul de cât în modul d'a plăti datoria de 26 milioane în bilete ipotecare.

Ambele cuvântări ne dau o oglindă adevărată de starea de destrăbălare în care acest guvern a adus finanțele Statului. Ele sunt dar de un mare interes și este necesar ca țara întregă să aibă o întinsă și exactă cunoștință de adevărurile neîndoicelnice pe care le au pus în lumină.

D. P. P. Carp: D-lor deputați, când am citit pentru prima oară proiectul de lege care vine în desbaterea D-voastră, mi am amintit fără voce cuvintele latine: quos perdere vult deus prius dementat, când Dumnezeu voește să piarză pe cine-va, începe prin a i lua mințile.

Proiectul de față dupe mine este proba cea mai convingătoare cum că orbirea financiară cea mai mare a copleșit pe guvern; și când, D-lor, un om ca mine care a dat probe în 20 de ani de viață parlamentară, că nu se aruncă în exagerațiuni nemotivate, că nu confundă nici o dată violența cu energia, vine să rostească înaintea D-voastră a-

semenea cuvinte de a căror asprime mi dau seamă, atunci trebuie să vă ziceți, ori că atmosfera de nemulțumire în țară este atât de mare, în cât scoate din echilibru spiritele cele mai cumpătate, ori că lucrul este așa de grav, în cât ori cât de aspru ar fi cuvîntul tot nu ar fi la înălțimea gravității situațiunei. Nu sunt eu omul curentelor și atmosferelor politice, n'am nici o dată înjurire prea mare asupra mea; și vă rog să credeți dacă am început cum am făcut, este că lucrul este grav, mai grav de cât vă puteți închipui, căci întreaga noastră politică internă și externă este pusă în joc prin acest proiect de lege. Știu că sunteți în drept a nu primi drept bună o simplă afirmațiune venită din partea unui adversar pe care l' puteți reușa ca judecător, de aceea vă rog să mi dați voce a vă aduce probe în sprijinul aserțiunilor. Pentru această voi studia acest proiect de lege în relațiune cu starea noastră financiară, căci numai așa putem să se dăm seama de gravitatea lui, numai așa putem judeca dacă consecințele lui sunt roditoare sau fatale.

Să admitem pentru un moment ca starea noastră financiară este normală și că e nesdruncinată prin alterarea mijloecelor noastre de circulațiune, să admitem că nu avem nici un fel de agiul în țara aceasta și că acele 130.000.000 înscrise în buget sunt venituri reale; tot ne-am găsi față cu întrebarea care am pus-o și anul trecut: resursele acestea sunt ele suficiente pentru nevoile Statului său nu? Am căutat să vă probez atunci că aceste resurse nu sunt suficiente pentru Stat; Statul nostru este în acea poziție în care se găsea Italia dupe unirea ei, unde era totul de făcut și unde nu se putea aștepta sub pedapsa de a nu putea să și ție locul la care avea dreptul între statele europene.

Să admitem pentru un moment ca starea noastră financiară este normală și că e nesdruncinată prin alterarea mijloecelor noastre de circulațiune, să admitem că nu avem nici un fel de agiul în țara aceasta și că acele 130.000.000 înscrise în buget sunt venituri reale; tot ne-am găsi față cu întrebarea care am pus-o și anul trecut: resursele acestea sunt ele suficiente pentru nevoile Statului său nu? Am căutat să vă probez atunci că aceste resurse nu sunt suficiente pentru Stat; Statul nostru este în acea poziție în care se găsea Italia dupe unirea ei, unde era totul de făcut și unde nu se putea aștepta sub pedapsa de a nu putea să și ție locul la care avea dreptul între statele europene.

Nu avem pretențiunea de a fi un Stat mare, nici nu cred să se ridice o voce în Camera aceasta care să vă zică că trebuie să faceți enormele sacrificii ce a făcut Italia, un lucru însă va zice fie-care, că avem sacra datorie ca acest Stat să fie pus în pozițiune de ași împlini misiunea în ori-ce evenimente fie de pace, fie de răzbel (aplaus), pentru acest lucru trebuie ca o țară mică să aibă înainte de toate trei lucruri: întîi să aibă armata ei bine utilată, instrucțiunea publică la înălțimea misiunii sale și finanțele în bună stare; ca să avem acestea cu resursele actuale nu se poate; și prin urmare v'am zis acum un an și nu mă voi osteni a o repeta din nou, că nouă ne trebuie, ca să putem exista în mod serios, ne trebuie cel puțin un spor de venituri de 10—15 milioane. Acest spor de venituri ne trebuie într'o stare normală, dar față cu starea anormală în care ne aflăm și pe care ați creat-o fără nici o necesitate, situațiunea se complică și mă tem că sporul de resurse ce noiile imposte vor aduce, vor servi nu a satisfăcea trebuințele crescânde ale Statului, ci a acoperi pagubele provenite din agio.

Să vedem cari sunt pagubele acestea; am aci un mic tablou; să mi dați voce să citească; voi citi două cifre: una basată pe agiul de 15 la sută și alta pe un calcul ipotetic, care ar să devină în curînd real, 20 la sută; vă rog însă să luați în serios numai partea reală de azi, nu partea ipotetică; anuțiile datoriei publice prin faptul agiului expun pe Stat la pierderile următoare:

Ministerul de finanțe, plată de anuități.	6.800.000
Drumurile de fer (economic și construcțiuni).	900.000
Ministerul de răzbel (echipament, armament, fortificări).	320.000
Ministerul de externe (serviciul diplomatic).	150.000
Ministerul lucrărilor publice (saline și regia tutunurilor).	150.000
Ministerul justiției și al construcțiunii publice (palatul, burse, căpele).	15.000
	8.335.000

Iată din faptul agiului rezultă o pagubă de 8.35.000 lei după starea actuală și încă mai mult, căci azi agiul este de 16 la sută, și eu am calculat pe baza de 15 la sută; și ce rezultă de acolo? rezultă că sporul de resurse, care are să fie obligat guvernul să-l ceară, nu are să mărească resursele țării, avem să rămânem în stare inferioară, și resursele sporite nu vor ajunge ca să umpleți în finanțele Statului golul ce-l lasă agiul.

(Va urma.)

DECRETE

— D. I. Leoveanu s'a confirmat ajutor al primarului din comuna Caracal.

— D. Al. Negrescu este numit sub-prefect la plășile Intrunite Marginea-de-Jos-Orașul din județul Râmnicu-Sărat.

— D. nu A. Anino, s'a numit polițaiu al orașului Caracal, și d-nu G. Răutu polițaiu al orașului Dorohoi.

— Sunt numiți în cancelaria Eforiei Spițelor civile din București:

D. B. Georgescu, șef de birou la serviciul comptabilității, se înaintează în postul de cap al acelui serviciu, în locul d-lui Stambulescu, demisionat pentru a și exersa dreptul de pensiuine.

D. Ștefan Vlădoianu, revisor al proprietăților rurale ale acei case, se permută în postul de șef de birou, în locul d-lui Georgescu.

D. B. Popescu, cel mai vechiu funcționar se înaintează în postul de ajutor la casierie, în locul d-lui Pană Romanov, demisionat spre a și exersa dreptul la pensiuine.

D. Teodor Poșca, actualul verificator la casierie, se permută în postul de arhivar la serviciul spitalelor, în locul d-lui Popescu.

Aceste înaintări și permutări se vor considera pe ziua de 1 Ianuarie 1886.

— S'a acordat administratorului cl. I Lăpușeanu Vasile, comptabil din regimentul 12 dorobanți Tulova, cu începere de la 16 Februarie 1886, un concediu de șapte luni în țară pentru interese particulare, trecându-se în același timp în posesie de disponibilitate pentru concediu mai mare de șase luni, conform alin. 5 de sub art. 8 din legea asupra poziției ofițerilor.

— Din fondul realizat de tesaur prin emisiunile de rentă făcute pe baza diferitelor legi, se va avansa provizoriu o sumă până la trei milioane lei caselor de credit agricol, pentru sporirea capitalurilor lor.

Caselo de credit agricol, cari s'au înființat ori se vor înființa cu propriul lor capital, vor profita de beneficiile legii de față.

Aceste sume se vor restitui treptat cu acoperirea capitalurilor de către acționari și ca indemnitate pentru procentele plătită detentorilor titlurilor de rentă. Statul va încasa, pe seama bugetului, dividendele convenite pentru capitalurile avansate de densul.

PARTEA ESTERIOARA

Germania. — Berlin, 20 Februarie. Organul clericalilor Germania, anunță că, după știrile pozitive ce are, proiectul de lege bisericească al prințului Bismarck n'a primit asentimentul Papei, dar negocierile sunt încă pendente.

— În privința legii contra socialiștilor domnoște desbinare între clericali, pe când Germania combate legea, o altă foare influența clericală pledează pentru

prelungirea pe cinci ani a legii contra socialiștilor, pentru ca alt-fel Bismarck ar disolva și de sease ori Reichstagul, plină ce i s'ar adopta legea.

Munteșnegru. — Viena, 20 Februarie. — În zilele din urmă s'au făcut multe coniecturi asupra călătoriei prințului de Munteșnegru. Către un redactor al ziarului *Neue Freie Presse* prințul a declarat următoarele asupra scopului călătoriei sale:

— Mai întâi călătoria mea a avut de țintă numai pe Franța. Spre a mijloci pentru Munteșnegru invențiunile moderne, a devenit un fel de program de guvernământ față cu serioasa noastră lucrare culturală. Am căutat raporturi comerciale în Paris, mă gândeam la cumpărarea unor corăbii și la crearea unei societăți de navigațiune. Intre altele am cumparat o mașină pentru construirea șoselelor și un plug cu vapor. Mam dus apoi la Petersburg spre a mi visita copii, care și primesc educațiunea acolo. Curtea, ea și societatea din Petersburg mi-au arătat o amabilitate, pentru care nu pot fi destul de recunoscător. La întoarcere am trebuit să trec prin Viena, unde voi sta puțin.

— La întrebarea asupra impresiunilor politice ale călătoriei sale prințul zise cu rezervă: Asemeni impresiuni le închinid în mine. Poate le voi comunica ministrului meu de externe, dar de-o cam-dată nu le voi discuta. Inșă despre Munteșnegru pot vorbi pe față. Și adversarii săi vor recunoaște, Munteșnegru a arătat, față cu încercăturile din Balcani, o moderațiune și iubire de pace, ce sper că vor găsi recunoștința ce merită. Munteșnegru a ramas izolat și inspirat numai de intențiuni pacifice. Față cu cestiunile balcanice Munteșnegru a fost ca America. N'am cruțat nici odată când a fost vorba să încercăm bravura; acum am dat dovezi, că știm să fim și înțelepți. Ast-fel raporturile noastre externe sunt cele mai bune; stăm bine cu Poarta și cu cele-lalte mari puteri, precum și cu diferitele state balcanice, pentru a căror prosperitate avem cele mai bune dorințe și la ale căror aspirațiuni nu punem nici un obstacol.

— La întrebarea, ce influență ar avea asupra Munteșnegru o complicațiune războinică, prințul zise: Nu voi să sper într-o dezvoltare pacifică a lucrurilor. Dacă vor veni complicațiuni, atunci telegraful ne apropie de toți amicii politici; o apăsare și noi cunoaștem vederile lor și avem timp să ne decidem, fiind repezi în hotărârile și faptele noastre.

Bulgaria unită. — Londra, 20 Feb. Negocierile cabinetului au ajuns la un acord deplin al puterilor asupra obiecțiunilor ridicate de Rusia contra aranjamentului turco-bulgar, în punctul relativ la înlăturarea dispozițiilor din convențiune în privința alianței ofensive și defensive dintre Turcia și Bulgaria.

Filipopoli. 20 Ianuarie. — Din toate părțile țării sosesc deputațiuni spre a felicita pe prințul Alexandru. Prințul a vizitat moschea principală și a fost salutat cu entuziasm de Turci; apoi a vizitat pe șefii comunităților religioase. Prin prezența prințului par a se fi paralisat intrigele din afară.

Berlin. 20 Februarie. — din Petersburg se anunță căre *Tagblatt*, ca Poarta a adresat eri puterilor o notă circulară, în care spune, că la 18 c. a decis definitiv să renunțe la paragraful din aranjamentul cu Bulgaria, prin care prințul Alexandru se obligă a da Porții ajutor militar în cas de rezoluți. Poarta roagă pe puteri să sancționeze la Conferența cât mai curând convențiunea. Sub forma aceasta toate puterile au aderat la convenție, afară de Rusia, care deasemenea se crede că va conșimți negreșit. Dânsa mai cere, ca și reînnoirea prințului și modificarea statutului rumeliot să se facă cu știrea puterilor.

Franta. — Paris, 20 Februarie. — Consiliul de ministri a decis, cedând opiniunii publice din Franța, să fie cu orice preț expozițiunea la 1889, lasându-i caracterul internațional. Expoziția va fi deschisă tuturor produselor străine. Ministrul de comerț va face cunoscut Marșii în consiliul de ministri proiectul, pe care vrea să-l supue Camerii, dar în acest proiect se vor cere numai creditele necesare, fără alte amănunte.

— Ministrul Freycinet a negociat la Berlin pentru participarea Germaniei la expoziția universală. E probabil că Anglia va lua parte în mod oficial.

INFORMATIUNI

D. Lascar Catargi care a plecat la Golasei va lipsi nu mai câte-va zile și se va întoarce în Capitală pentru a lua parte la întrunirea publică ce în curind se va ține de către opoziție.

D. Agariei a plecat în Moldova, se zice că d-sa își va da demisia din vice-președinte al Camerii, ne vrând să se despartă de d. gen. Leca.

Monitorul oficial de astăzi 11 Februarie, publică decretul prin care se aprobă vânzarea de veci a șase moșii a le Statului în mărime de 2709 hectare, pe preț de lei 745.900, ceea ce revine la 275 lei hârtie hectaru său circa lei hârtie 138 pogonu. Intre aceste șase moșii este și moșia Tulceasca din județul Teleorman în întindere de 843 hectare vîndută pe 190.000 lei, ceea ce revine la lei 225 hectaru său 116 pogonu.

— Și față cu atari rezultate obținute la licitațiuni publice. d-l I. C. Brătianu mai are nerășinarea să spună în Cameră și'n Senat că avuția țării crește!!! Am dori să ni se arate în ce timpuri, în țara Românească, în județul Telorman, s'a mai vîndut de veci pogonu cu lei hârtie 116 care fac lei aur 100, ceea ce dă în pământ orență până la 20 lei, cu cât se închiriază pogonu.

«România liberă» de azi spune că e vorbă de transferarea, sub cuvînt de înaintare, a onor. d. C. Câmpineanu de la Curtea din București la Curtea din Focșani.

Decretul care numește pe generalul Alexandru Angheliescu ministrul de război a fost iscălit de M. S. Regele.

Ministrul de finanțe a depus pe biroul Camerii un proiect de lege în virtutea căruia toate taxele postale pentru străinătate au să fie percepute *in aur*.

Acest proiect, zice *România Liberă*, a fost cu nemulțumire ascultat de Cameră.

Baronul de Mayr, ministru Austro-Ungariei, a fost priimit în audiență de d-l Ferichide, ministrul afacerilor străine.

D. Dimitrie Sturdza, ministrul Căminilor, a convocat pentru zilele acestea pe Decanii Universităților din Iași și București, pentru a-l consulta asupra noului proiect al instrucțiunii.

D. I. Brătianu, s'a întors azi dimineață în capitală și îndată după sosirea sa a fost primit de M. S. Regele.

Consiliul comunal a revizuit și aprobat listele electorale.

Generalul Racoviță, șeful corpului al IV-lea de armată, a sosit în capitală.

D. Al. Lahovary, după procesul Comunei Galați ce-l va pleda Joi, va merge la Călărași și se va întoarce în București pentru întrunirea publică în care va lua cuvîntul.

DINTR'O ZI INTR'ALTA

BALUL SOCIETATEI FURNICA

— În toți anii societatea *Furnica* dă un bal în folosul fondului său. Sâmbăta seara a fost această serbare în sala teatrului, sub înaltul patronaj al Majestații Sale Regina. Furnicele sunt prevăzătoare și lucrează neobosit. De acia și balul a fost foarte frumos, și a reușit în toate privințele: petrecere și bani, *utile dulci*.

— Mai toate serbările publice care se fac la teatru sunt tot aceleași. Dama arhorează costumul național. Sala de sus până jos aruncă flacări de lumină prin policandru și toate girandolele ei. Logele strălucesc sub aurul și argintul costumelor din toate districtele. Tombola, fiind-că bal de binefacere fără tombola nu se poate, e așezată pe o mare masă în fundul scenei. Zea norocului are patru roți și o ruletă. Cea d'întăi roată se ține de d-na Zoe Păucescu foarte grațioasă în țărancă de munte, d-na general Radu Mibăiu, d-na Zoe Florescu, oșprintină brașoveancă și d-rele Constantinescu și Moșoiu rumene felițe de la țară.

— La a doua roată se văzu d-na Zoe Măldărescu, d-na generare Angheliescu, d-na Olga Stolojan și d-na L. Leca.

A treia roată e învîrtită de o horă întreagă de fete frumoase: d-rele Smaranda și Lea Cretzeanu, d-rele J. Falcoyanu, d-rele Grant, și d-ra O. Sutz. Doamnele Șeicar, Wachman, Maria Sutz și M. Ferikidi.

— Crupierii cari întorc ruleta sunt d-na Maria Eliatte, d-na Ecaterina Florescu, d-na Marian, o gingașă păstoriță de miei și d-na Cornelia Săvescu. Două bazari se găsesc în dreapta și în stînga scenei. Acolo se vînd toate produsele furnice. Reclama e făcută cu multă dibăcie de frumoase țărance ca d-nele Ortesia Davila, Elena Ferikidi, Ana Odobescu, Lucia Dunca, Elena Perticari, Zoe Grant și d-șoara Zamfirescu.

— Viorele rezună într'una. Musicile militare nu dau un minut de repaus. În sală un rond mare îngrădit cu scaune s'a rezervat danțului. O horă imensă ca un șarpe se întinde luând pe toți în lanțurile sale, pe urma vine bătăta și chindia cărora succed quadriluri, polci și valsuri.

— E o lume nebuna. D'abia te poți mișca. Lojile sunt pline. Lista damelor e mare ca un pomelnic, se numim în treacă pe d-na Generare Manu, d-na George Cantacuzino cu d-șoara d-na Zoe Sturza, d-na E. Adrian, d-na Zoe Grant, d-na Emilia Popescu, d-na Efrosina Eliade, d-na Paulina Zaharescu, d-na A. Constantinescu, d-na Ana Crețeanu, d-na Bossy, d-na Constanța Balș, d-na Mavrodin, d-șoara Vlădescu, d-na Comtesa Torielli, d-na Calevitz, d-na Casian d-șoara Poenaru, d-na G. Triandafil, d-na Capitan Varlam, d-șoara A. Popovici, d-na Misir, d-na Telemac, d-na L. Atanasiu, d-na Scriban, d-na Pontasoglu d-na și d-șoarele Cruțescu, d-na Adina Vidrașcu, d-șoara Asian, d-șoara Puricescu, d-șoara Lăzărescu, d-șoara Lapati, d-șoarele Burely, d-șoara Golfinceanu, d-na Sorescu, d-șoarele Băicoianu, d-na Riboulet, d-na Elisa Milu d-șoara Bibescu, d-na Mihăilescu, d-na Xenopol, d-na Cozadin, d-na Constantine, d-șoara Ghidionescu, d-na Cronide, d-șoara Ciuflea etc.

— Un mare endril cu figuri a încheiat acest frumos bal, la 4 ore de dimineață. Duminecă seara s'a inaugurat sala de bal din noul ospel al băilor eforii. Mai toată lumea cunoscută și elegantă a fost invitată să vadă ecleragiul feeric și sala de serbări.

— Vom reveni asupra acestui punct când vom vorbi despre balul de Mercur.

Valreas

TEATRUL NAȚIONAL

ARTISTII NOSTRI

D-na Frosa Sarandi, a adresat direcțiunii teatrelor următoarea plîngere:

Domnule Director,
De mult tot voiam să fac pasul acesta: a vă scri, a mă plînge direcțiunii. Esitam însă crezând că poate se vor îndrepta lucrurile, că va înceta poate necalificabila purtare a direcțiunii și a comitetului teatral față cu mine. Contrariul persistînd, și eu ne mai putînd să-l sufer, vă a vă ruga să bino-voiți a mi da o notă de socoteală de cele ce se petrec în teatru, în dauna carierei mele artistice.

De cât ori-care director general, d-voustră d-le Stăncescu sunteți acela care mă

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

16

ARY ECILAW

REGELE TESALIEI

XI

(Urmare)

Deșteptarea lui Mineleko fu îngrozitoare, el rămase încrîncățat când se văzu stînd îmbrăcat înaintea patului său. Ce s'o fi petrecut? A visat sau a privit fără să și dea seama, cea scena tristă ce l' muncise toată noaptea?

— E înșă prea de dimineață, abea șase ore și jumătate.

Rînd pe rînd și amintește cele petrecute.

— El a văzut foarte bine cea fereastră deschisă prin care o umbră a fugit... Cine se poată fi așa de cutezător afară de Rege? Nu spune oare toată lumea că Regele iubește pe femeia sa? Prin urmare nu mai e nici o îndoială că Nadjeska Ivanowna îl trădează.

— Ambițiune, viitor, onoare, totul piere prin această tristă descoperire, căci ce e făcut când adversarul este un suveran și încă suveranul țării pe lângă care este el este acreditat? Dacă nu

va mai voi să rămîie la postul său trebuie să și dea demisia, dar va primi el în schimb un alt post?

— Până acum, el tot d'auna se îndoiește; de și bănuitor, încrederea sa în sinceritatea prințesei era atât de mare în cât nu putea nici odată crede că această femeie, cu privirea așa de limpede, așa de francă, ar putea să și calce demnitatea de soție, datorice de mamă; dar acum realitatea era nediscutabilă: el a văzut un om, acest om temându-se de a fi descoperit a fugit, această fugă singura îl tradează. Ce, nu cumva dacă cine-va e Rege el poate să și permită a lua femeia altora?

— El rămase mult timp confundat în aceste durcuroase cugetări; în urma se trezește, se scutură de descurajarea ce l' coprinse și și zise că el, om energetic, trebuie să caute, să cerceteze pentru a putea fi absolut sigur. El voia să știe dacă în adevăr femeia sa îl este credincioasă, ca ast-fel să scape de bănuelile supărătoare, de credințele insultătoare, sau dacă este culpabilă, ca ast-fel să poată a și răzuna.

— Pe când se gîndea ast-fel auzi un șgomot de pași, neobișnuit așa de dimineață. Ușile se deschideau și închideau. Ușile se deschideau și închideau. oamenii alergau în toate părțile. De sigur trebuie să fie ceva.

— El sună clopoțelul cu violență.

— Vasili, credinciosul său fecior, care a servit și pe tatăl său, veni îndată. Dar în ce stare!... cu ochii plini de lacrimi, speriat, galben în cât nu se mai putea cunoaște...

— Domnule... Domnule... Kasan... fratele meu... nenorocitul meu frate... a fost omorât în această noapte!... Ne găsim în odaia lui și mirat că nu mai vine l-am căutat pretutindeni, până ce în cele din urmă l-am găsit în grădină, de desuțul ferestrei coridorului lungi pe pământ, mort!... Nu se mai cunoștea, obrăjit lui creau acoperiți de pământul care se lipise din cauza ploii de astă noapte, și el era rece, rece ca ghiața și țeapan... Ah! domnule... domnule!... ce nenorocire pentru mine!

— Aceasta povestire era necontenit intreruptă de suspinele și plîsetele lui Vasili. Suferința acestui bătrîn servitor își făcea rău; Mineleko se întrista și el foarte mult.

— Cu toată mila ce l' coprinse, spiritul lui neliniștit văzu că acel vis, cea alucinație, e o realitate și umbră, pe care el o văzuse fugind pe fereastră, a fost în adevăr un om.

— Pe când făcea aceste reflexiuni crude pentru dînsul, fără să le spuie servitorului, el zise:

— Trebuie îndată să vedem dacă ori ce speranță de viață e pierdută, să che-

măm numai de cât un medic; în același timp trebuie să vestim pe comisarul poliției de toate aceste întâmplări spăimîntătoare. Nu, ține Vasili, adăgă prințul cu bunătate, da această scrisoare unuia din servitorii ca repede să o ducă.

— Vasili, orbit de lacrimi, înecat de sughiturile unei desnădăjduiri fără margini, eși tremurînd.

— Fel de fel de idei născute din această tristă descoperire se încurcău în mintea prințului de Mineleko. El a auzit noaptea în adevăr un șgomot în coridor, atunci se vede că omorul a fost făptuit!... Agitat peste măsura, de toate aceste idei cari nu se mai sfărșeau, eși din casa și mersu să cerceteze cu deamăruntul coridorul pe care el îl considera ca locul crimei. Nu găsi nici o pată de sînge care să poată adeveri bănuelile sale, nimic neobișnuit nu găsi care să și arate că o luptă se făcuse, numai în căte-va locuri tapetul era puțin stricat.

— Dupe această cercetare, prințul de Mineleko se duse în camera femeii sale.

— Violența cu care el bătu în ușe, deșteptă sau păru că deșteptă pe ambasadrice care veni să deschida singură; tot d'auna noaptea ea încuia ușa.

— Nadjeska Ivanowna era grozav de palidă. Dupe câte va cuvinte schimbate, Boris Michailowitch îi povesti

tot ce se petrecuse. Auzind această teribilă întâmplare ea duse un înspăimîntător lipit:

— Kasan! curajos și credinciosul Kasan e mort! și asasinat încă! O! e peste puțin! peste puțin!...

— Asasinat sau sinucis... Comisarul poliției va sosi îndată: el poate să ne lamurească această întâmplare. Dar de odată prințul se opri privind uimit niște mici pete de sînge care erau pe piedestalul bustului prințesei ce ora așezat lângă usa odăii: Ce este asta? întreba el pe Nadjeska Ivanowna.

— Ambasadricea se turbură, tresări. — Asta? Al' mi aduc aminte, mi-a scurs ieri seară din nas puțin sînge și... și se vede că a picat și pe această marmură.

— Pe când vorbea, ea tremura atât de tare în cât puse pe gânduri pe Mineleko. Din instinct, ea voi să se scoale pentru a șterge acele pete, dar se opri și și reluă aerul său indiferent și rece. — Te sfătuesc doamna — zise el cu seriozitate — ca să speli această marmură. Judecatorul de instrucție și poliția, când va veni vor cerceta fără îndoială prin odăi.

— Prințesa ascultă. Se duse la masa de loaletă, luă o perie, pe care puse săpun, și tremurînd ca o frunză, ea reuși cu desăvîrșire, dupe câte-va minute nu se mai vedea nici urmă de sînge.

(Va urma)

cunoașteți mai bine de vreme ce sunteți de mult timp în teatru, și știți dar că am pus piciorul pe scenă fiind abia o copilă.

Am debutat în «Vicont-le de Latorieres», cu rolul femeiei Grevin, și în urmă, începutul se am succesele mele ca artistă cântăreață și comediantă. Ca să vă onumer creațiunile ce am avut fericirea să dau pe această scenă, care m'a văzut crescând și pe care am iubit-o atât de mult, e de prisos: D-voastră și publicul le știu; fie-care le-a apreciat după meritul lor.

Trebuie să fiu modestă, o recunosc, într-o asemenea ocazie însă, ca aceasta care m'a îndemnat să vă scriu, modestia trebuie lăsată c'un pas înapoi, ca să se pot apărea ceea-ce sunt, sau mai bine ceea-ce d-v și comitetul teatral crede că m'incetă d'a fi.

Și tocmai aci am vrut să ajung: Mă văd uitată, d-le director, și într-o vreme când artistă, aprobată de public ca atare, e în destulă vigoare ca să poată crea încă; într-o vârstă când tocmai deasă nejucace o obosește; când ingratitudea și o uitare premeditată ucide pe artist.

Nu numai că nu se traduc piese—dacă nu se scriu originale—cum se face pretulind-ne pentru o artistă al căreia merit o stabilize, dar nu se pune în repetiție nici din piesele în care am dat adevărate creațiuni, și nu așa de mult vreme în urmă ca să poată trece acum drept piese învechite.

Întrearea mea în scenă, stagiunea aceasta, și chiar la ridicarea cortinei, a fost cu piesa «pe Malu Gârlei» în rolul Arghirei Busuioac. Publicul întorcea capul de la scenă plin de nerăbdare, că nu se sfinșeste mai curând acul ca să apară corpul de la balet ce debuta în acea seară.

Am atâtea alte acte, atâtea piese... Direcțiunea, cu toate acestea, ori de câte ori crede de cuviință că m'am odihnit în destul, mă pune în aceeași și aceeași piesă pe «Malu Gârlei», d'am ajuns să cred că nu sunt bună să mai joc de cât pe «Arghira Busuioac», după cum m'a și zis-o unul din d-nii Membri, cam în șagă, cam într'un d'ins.

Poate că sunt atât de egoistă în cât nu mi văd decadența cea prematură; atunci onor. Direcție, ar face bine să m-o spuie neted pe față; să mi dea beneficiul de retragere și să mă puie la delă sprăștiu, precum o și face față a avea aerul.

Așa, ca să probez aceasta și mai lămurit, notez că, cedând eu, rolul «Trântorului», d-nel Papadopol, — profesorul meu d-nu Millo s'a dus la d-nu Cantacuzino, atunci director, și l'a declarat că nu joacă «Trântorul» fără mine. D-nu Cantacuzino a și răspuns că nu se poate alt-fel, de și eu îl cedasem acel rol de bună voie.

D-voastră însă, d-le Stăncescu, pe atunci membru, v'ați ridicat și v'ați împotrivit. «Trântorul» s'a jucat dar fără mine și publicul a desaprobat... A mea a fost vina?... *Artistă nu are vârsta*, d-le Stăncescu? Dejazet juca la 70 de ani pe Vicont-le de Latorieres; D-na Stavrescu, în etalea cea mai înaintată juca rolul «Henrietei» din «Ducă orfană» și «Comedianu»; iar publicul o aproba cael juca ca o adevărată artistă.

Starea de inacțiune în care mă lasă Direcția, este o boală pentru mine, o o suferință; și mă cuprind jalea când mă siluiește să calc atât de rar pe scenă, și atunci în așa fel că mă face să mă desgușt de d'nsa, pe care am iubit-o ca viață. În o asemenea stare, par mai mult o victimă dusă la moarte, iar nu o artistă ce merge la îndeplinirea unei datorii sfințe, la lupta pentru cucerirea unui succes cu arma vocațiunii și talentului său.

Pe d-v, care sunteți capul Direcțiunii teatrelor, vă întreb: de ce astă uitare care pare a atinge pe de o parte o rea voință precuclată, ear pe de alta dușmănia, taină obicinuită culiselor?

De ce? căci lumea nu pare să mă fi uitat; căci lumea cu care mă întâlnesc, mă întrebă cu imputare: de ce nu vreau să mă joc?

Nu vreau, cu!... — eală vesteja false ce aude lumea, deparle de adevărul adevărat. Lumea vede (acerea mea și crede cu dinadinsul că eu sunt aceea ce refuz d'a juca; pe cind, direcția e care nu mă pune să joc, eală realitate. Desmint dar această știre răsprindită prin cine știe ce sgomoto rău-voitoare, și înleză a mai tăcea arătând adevărul așa cum este.

Ca societară, am interes să mergă teatrul bine, căci am înmuncit de mic copil și am așternut masa la care ad veni pe urmă și alții. Să muncească și cei-l-alți, dar să muncească și eu; toți deopoltrivă, căci toți avem același drept.

Ear dacă printr-o conducere și-o administrație de care eu nu sunt tocmai mulțumită, — iad din teatru abia cât m'ajunge să mă hrănesc, — de ce să nu mi se lase măcar mîngiere d'a juca mai des? De ce să fiu îndepărtată sistematic și fără nici o rațiune dreaptă?

Cer cu insistență dar să mi se spună aceasta, și o cer de la comitetul teatral prin d-v.

Desgustată, amărltăde atitca nedreptăți, imi permit să vă anunț, d-le director, că voi publică această scrisoare pentru a mă desvinovați în fața publicului care mă acuză că eu sunt aceea care nu mă voi să joc.

Nădăjduind că veți face să înceteze pentru mine o asemenea stare *fară stare*, vă rog să bine voii a primi încredințarea deosebită mele slime și considerații.

Frosa Sarandă
artistă dramatică.

CRONICA PARLAMENTARA

CAMERA

Sedința de Lună 10 Februarie 1886.

Ultimul eveniment parlamentar, a-dica ostilitatea manifestată guvernului de către președintele Adunării, d-l general Leca, a paralizat oare cum lucrările Camerei.

Pețele colectivităților port imprimare pe d'nsese nesiguranța și mahnirea; nelucrarea i-a coprins pe toți.

În sedința aceasta nu a fost la ordinea zilei de cât interpelarea adresată de către d-le Iepurescu d-lui Ministru de Esterne, privitoare la convențiunile de comerț.

Maifnaintea ca această interpelare să fi fost dezvoltată *D. Ianoli* a reînviat cererea, făcută acum șase zile, ca să i se puie la dispoziție dosarul ministerului de justiție coprinzind ultimele permurări, destituiri și numiri făcute de către d-l Stătescu în magistratură.

D. Ianoli într'un limbaj foarte demn și energic cere ca aceste dosare să fie depuse până Joi pe biroul Camerei, căci într'alt-fel va fi nevoit să și dezvolte interpelarea și fără consultarea dosarului, rezervându și tot o dată și dreptul de a caracteriza, după cummerită, purtarea d-lui ministru care nesocotește un drept constituțional al deputaților, acela de a li se pune la dispoziție toate actele administrațiunii de care au trebuință.

D. Enescu regretă că d. ministru Sturza nu este de față pentru ca să audă ce are să spună.

D. Enescu declară că interpelarea ce avea de gând să anunțe d-lui ministru al instrucțiunii, privitoare la permurarea a 14 institutori în mijlocul ernei, nu o mai poate anunța de vreme ce d. ministru a apucat înaintea și a revocat ordinele de permurare.

D. N. Voinov își reînnoește interpelarea anunțată relativă la un regulament anti-constituțional al Sinodului, și cere ca să fie pusă la ordinea zilei.

D. Ion Rădulescu se plânge că o petiție a Piteștenilor, privitoare la calea ferată care se construiește de la Golești la Câmpu-Lung, nu a venit încă în discuția camerei, fiind că unele dosare trebuincioase nu au fost trimise comisiunii de petițiuni de către d. ministru al lucrărilor publice.

D. Șefandake, membru în această comisie, declară că secretarul comisiunii n'a cerut încă dosarele de la d. ministru.

D. Radu-Mihai se declară a fi la dispoziția tuturor domnilor deputați.

D. Iepurescu și dezvoltă interpelarea. Această interpelare constă din două întrebări:

1. Pentru ce guvernul n'a aplicat tariful autonom și Elveției, a căreia convențiune comercială a expirat, ast-fel cum a aplicat-o și Franței; și

2. Dacă guvernul are de gând să aplice tariful autonom tuturor statelor, ale căror convențiuni vor expira.

D. Ministru Ferikide răspunde la prima întrebare, că s'a acordat și Elveției ca și Franței un termen de 40 de zile după expirarea Convențiunii, după care tariful autonom i se va aplica;

La o a doua întrebare, că guvernul este hotărât a aplica tuturor statelor a cărora convențiuni vor expira tariful autonom.

D. Iepurescu se declară satisfăcut și crede că și țara trebuie să fie mulțumită de răspunsul d-lui Ministru.

D. Președinte. D. N. Ionescu are cuvîntul.

D. Nicolae Ionescu. Nu mai am nimic de zis, de oare ce d. interpellator s'a declarat mulțumit și dumnealul și țara. (Ilaritate).

D. ministru de externe mai adaugă ca roaga comisiunea aleasă pentru studierea noului tarif ca să grabească lucrările.

D. M. Cogălniceanu membru din această comisiune, spune că comisia lucrează în destul, dar pentru ce d. ministru nu vine în stinul iei când lucrează pentru a o ajuta cu cunoștințele, și luminele d-sale?

D. Ferikide declară că nu a voit de loc să lovească în membrii comisiunii dar a rugat numai ca să se activeze lucrările.

La ora 3, Camera trece în secțiune, după cererea d-lui ministru Nacu, pentru a se ocupa cu legea comunală și cu legile financiare prezentate de guvern.

Penel

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Sedința de Marți 11 Februarie 1886

Tribunele publice și oficiale sunt pline de bătași în așa chip în cât adevăratul public nu poate pătrunde. Toată poliția este în picioare și în incinta Camerei se observă prefectul poliției, directorul poliției doul inspectorii, mai mulți comisari, agenți subalterni etc.

D. Cogălniceanu începe dezvoltarea interpelării d-sale declarând că o adresează și guvernului Român și celui din Buda-Pesta.

D. Cogălniceanu spune că a făcut serviciul unora din actualii bărbați de stal din Ungaria și deci crede ca are dreptul să le ceară socoteală în această privință.

Oratorul termină dezvoltarea interpelării pe care o vom da în No. de mâine, făcând apel la tron ca să și aducă aminte că dacă plătindul arbore al dinastiei a fost întemeiat prin stințea vărsat pe câmpul de războiu, apoi nu trebuie stropit cu lacrimile soțiilor, mamelor și surorilor celor expatriati.

D. Prim-ministru răspunde declarând că era un mare complot urzit atit pe toată linia Dunării cât și pe linia Carpaților și ca, la un semnal dat, era să se împlinire o răscoală în țară care să coincidă cu răscoală din Filipopoli, și ast-fel a trebuit să ia măsură energiee pentru menținerea ordinii în țară.

Dupe ce d. Brătianu termină discuția se închide cu toată protestarea d-lui Ianoli.

Sedința se suspendă pe 10 minute.

D. Ianoli, propune un proiect de lege din inițiativa parlamentară pentru abrogarea legii de expulsiune.

D. Nicolae Ionescu, cere cuvîntul pentru susținerea trimetorei de urgență la secțiune a propunerii.

Urgența se pune la vot cu bile. Rezultatul votului:

Votați	401
Majoritate de două treimi	68
Bile albe pentru	37
Bile negre contra	64

Prin urmare urgența s'a respins. Se votează fără discuția proiectului de lege pentru reducerea inspectorilor financiar de la 15 la 7.

D. Costinescu, raportor, dă citire proiectului de lege pentru acoperirea deficitului de 5 milioane.

D. Paladi vorbește contra și d. Costinescu pentru.

Legea se ia în considerare cu 51 voturi contra 3. Votul e nul.

La ora 6 sedința se ridică.

SENATUL

Sedința de Marți 11 Februarie 1886

D. General Cernat, deschide sedința la ora 3, fiind prezenți 78 d-nii Senatori. Să dă citire mai multor petițiuni cari se trimet la secțiunile respective.

D. General Fotino. Citește pentru a 3 ora proiectul de lege din inițiativa Senatului relativ la Interpretarea art. 175 din procedura civilă.

D. Ministru al Justiției. Declară că primește acest proiect.

D. Vergati, cere luarea în considerare. Proiectul pus la vot, să ia în considerare.

Să procedă la alegerea unei comisii însărcinate cu examinarea acestui proiect și sunt aleși d-nii R. Opran, Polizu Micșunescu, Vergati și G. Cantacuzino.

La 3 1/2 d-nii Senatori trec în secțiune

ULTIME INFORMATI

Prin cercurile politice se vorbește despre posibilitatea unei apropiate disoluțiuni a Camerei.

Acest sgomot a fost adus chiar azi la tribuna Camerei de d. Nicolae Ionescu.

Eri seară să zicea că are să aibă loc la Bacău o întrunire în care d-nu Leca va da seamă alegătorilor săi de modul cum și-a îndeplinit mandatul.

Am cerut detalii prin depeșă de la Bacău.

În acest moment primim răspunsul telegrafic că nici o întrunire nu s'a (înt și nici nu e pregătită vre-o întrunire.

Sosind din București d. Leca a

plecat la moșie și nici n'a mai venit prin Bacău.

Să vorbește din nou despre demisia d-lui Nicolae Crețulescu din postul de ministru la Petersburg.

O persoană în pozițiune a fi bine informată, ne asigură că nu va trece o lună și d. N. Crețulescu își va da demisia.

Înregistrăm însă acest sgomot sub toată rezerva.

Azi la Cameră tribuna foștilor deputați și senatori, erea plină de bătași și agenți polițienești.

Prin culoarele Camerei se vorbea azi de o apropiere între d. Brătianu și d. Cogălniceanu.

Nu vrem să punem nici un lemoiu pe aceste svonuri, dar fiind-că acest sgomot s'a răspândit, ar fi bine ca d. Cogălniceanu să dea o desmintire energică, spre liniștirea celor lesne crezători.

Să zice că d. Cămpineanu este însărcinat cu o misiune financiară în străinătate.

Mare nevoie de bani trebuie să aibă guvernul ca să plece d. Cămpineanu în momente atât de grave.

Sesiunea corpurilor legiuitoareze *Românul* va fi prelungită până la 1 Aprilie curent.

Zilele acestea, cel mult Sămbătă, se așteaptă decretul de prelungire. S'ar putea ca d'o cum-dată sesiunea să nu fie prelungită de cât până la 15 Martie.

Vocca Corvului, află că guvernul a luat o măsură nepomenită?... De Sămbătă, sub pretecest de epizootie în Basarabia, nu se mai permite pe la gura Prutului intrarea în România a locuitorilor din acea provincie.

O comisiune din Dobrovia, va fi primită mâine în audiență de d. prim-ministru, pentru a l ruga să nu desființeze tribunalul de acolo.

Mercuri se vor întruni la Focșani, mai mulți cetățeni, pentru a li se comunica rezultatul delegațiunii ce a fost în București de a ruga pe d-nu Brătianu a nu se strămuta Curtea de Apel din Focșani la Galați.

D. P. Baraș comerciant, a fost declarat în stare de falit de Camera de comerț.

D. Ferichide, ministrul afacerilor streine, a lucrat azi cu Majestate Sa Regele.

D. Căpitan Moroș, care a fost candidatul colegiului al II-lea de Senat; a depus azi pe biroul Senatului, un protest pentru îngorințele ce s'au comis la alegerea d-lui Tabocovic, candidatul ales al guvernului.

D. G. D. Demetrescu va ține la Ateneu conferința anunțată despre: «Principiul autorității în educațiunea modernă», Joi 13 curent, 8 1/2 ore seara.

ULTIMA ORA

Filipopoli, 23 Februarie.—Se crede că prințul Bulgariei nu se va întoarce la Sofia de cât numai atunci când toate rezervele vor fi mobilizate, și când mișcarea rumeliotă va fi pusă pe picior de resbel.

Pesta, 23 Februarie.—*Pester Lloyd* desminte că ar fi vorba de rechemarea contelui Khevenhuller ca ministru al Austro-Ungariei la Belgrad.

BULETIN FINANCIAR

Bucuresti, 11/23 Februarie 1886.

Jumătatea lunii Februarie a perdut pentru speculațiune, cursurile în acest interval au stat pe loc și afacerile au fost nule.

Tot aceiași situație a fost și astă zi la Bursă.

Agiul stă inveriabil la 10.15. Schimbul s'a mai scumpit ceva. Așa Cek Paris face 100.10. Cek Londra 25.25.

Valorile stau pe loc. Daciile fac 205 și Construcțiunile 197. Băncile Naționale cad la 1410.

Străinătatea continuă a ne transmite cotele în urecare. Mobilierile la Viena, fac 302.40.

Renta noastră la Berlin câștigă 10 pf. Cum vedem numai la noi slăbiciunea la proporțiuni din ce în ce mai pronunțate.

Tendința slabă.

TEATRE CONCERTE PETRECERI

Teatru Dacia.—Se va juca: Marți 11, Joi 13 Vineri 14 Marți 18 și Vineri 21 Februarie 1886, *Nazul*, revistă umoristică în 4 acte de d-nii I. Negruzzi și D. H. Rosetti.—Actul I, Moartea și testamen, lui anului 1835.—*Loteria Ateneului*.—Doctorul Mattei și medicamentele electro-mecanice.—Nasterea anului 1886.—*Intrunirile*.—Depeșele Agenției Havas.—*Pacini-cii cetățeni*.—*Israelii* expulsi.—Actul II, Partidele politice.—*Fotografiile* la poliție.—*Instrucțiunea publică*.—*Studentii* de la medicina.—*Fetele de la pensionate*.—*Monopolul* cărciumelor.—*Camera* deputaților și reparațiile ei.—Actul III, Teatru Național.—*Parodia* operet, dramel, operetel.—*Bahatul* și scolarul.—*Cofetaria* Capșa și cofetaria Broff.—*Școlile* d-nel Palti.—*Capelmaestri* rivali.—*Pașol* și *Nazul*.—*Baletul* porciilor și vitelor corule.—Actul IV, Trenul de plăcere pentru Sinaia.—*Statua* lui Lazăr.—*Gazetele*.—*Feciorii* de la Orleans.—*Cupola* germană și cupola franceză.—*Fetele de la cafe chantaol*.—*Recensământul*.—*Mersul* trenurilor.—*Rebelul* serbo-bulgar.—*Hols!* Coa!

Sala Bossel. Baluri mascate, Marțea, Joa și Duminică.

În sala teatrului *Dacia* va fi Lună 17 Februarie un bal popular deschis dat de Uniunea a două-spre-zeci societăți române din capitală: *Arul*, *Comerțianții de beuturi spirituoase*, *Taurul*, *Meseriașii de înaltămintă*, *Preșepții*, *Pescarii*, *Măclarii*, *Bogarii*, *Barbieri*, *Viltoșii* din Ploesti și *Vulturul* din Târgoviște.

La orele 12 noaptea va fi un baletol la care va lua parte delegații societăților și persoanele invitate.

BIBLIOGRAFIA

La librăria Sococ și C-nie se află de vânzare: **Curs de exploatarea poștelor și telegrafelor de Thoma Basilescu**.—Prețul 10 lei.

A esit de sub tipar și s'afia de vânzare la librăria *Sococ în București*:

Al treilea supliment la codicele român, coprinzând toate legile, decretete și regulamentele de la Ianuarie 1882 până la Ianuarie 1886. Edițiunea **B. Boerescu** continuată de: **C. Boerescu** și **C. Vlahuțiu**.

În acest al treilea supliment, ca urmare a colecții Boerescu, s'a observat același format, același sistem, aceeași clasificare a materiilor, aceeași anotațiuni și trimeteri.

Două inovațiuni importante s'a introdus însă: Pentru fie-care lege s'a făcut trimiteri la *Monitorul oficial* unde se găsește desbaterile corpurilor legiuitoare și unde cu ocaziunea votării fie-carei legi, și la sfârșitul volumului s'a adăugat o *tabela alfabetică generală de toate legile, decretete și regulamentele promulgate de la anul 1859 până la 1886*. Ast-fel ca consultarea legilor devine mult mai înlesnitoare ne mai având cine-va pentru a găsi o lege să caute de cât într-o singură tabelă.

A apărut și se află de vânzare la principalele librării din țară, precum și la *librăria editoare Hainann, în București*:

Oheron sau *cornul minunat*, basm cu gravuri fine în culori, format în 40, cartonaj frumos, lei 1,50 bani.

Printul sparge *alune* și *regele soarecilor*, basm cu 6 gravuri fine în culori, format în 40, cartonaj frumos, lei 1,50 bani.

Guliver în țara piticilor, basm cu 6 gravuri fine în culori, format în 40, cartonaj frumos, lei 1,50 bani.

Guliver în țara uriasilor, basm cu 6 gravuri fine în culori, format în 40, cartonaj frumos, lei 1,50 bani.

Flautul magic, basm cu 6 gravuri fine în culori, format în 40, cartonaj frumos, lei 1,50 bani.

BERARIA UNIREA

Sucursala Oppler

În fata gradinei Episcopiei

BERE SPECIALA

esclentă proaspătă și rece.

Salon elegant, serviciul prompt.

N. CARAPATI

FURNISORUL CURȚII

MAGASIN DE BIJUTERIE

12. CALEA VICTORIEI, 12.

PETRACHE ION

Vis-a-vis de Palatul Regal

STRIDII PROASPETE, FRUCTE

și

COLONIALE

CASA DE SCHIMB
I. M. FERMO
 27. —STRADA LIPSCANI, 27—
CURSUL BUCURESCI
 11 Februarie 1886

5% Rente amortizabila	96
5% Renta perpetua	91 1/2
6% Oblig. de stat	88
6% Oblig. de stat. drumu de fer	88
7% Scris. func. rurale	102 1/2
5% Scris. func. rurale	86
7% Scris. func. urbane	98 1/2
6% Scris. func. urbane	91 1/2
5% Scris. func. rurale	82 1/2
5% Imprumutul comunal	73 1/2
Oblig. Casel pens. lei 10 dob.	212
Imprumutul cu premie	32
Actiuni bancel nation.	1410
Actiuni «Dacia Romania»	265
» Nationala.	208
» Credit mobilier	196
» Constructiuni.	196
» Fabrica de hartie	16 1/4
Argint contra aur	16 1/4
Bilota de Banca contra aur.	2 01
Florin austriac	2 01

CURSUL DIN VIENA

Napoleonul	10,035
Ducatul	5,93
Lose otomane	18
Rubla hartie	123,85

CURSUL DIN BERLIN

Renta Amort.	95,60
Oppenheim.	109,40
Obligatiuni noi C. F. R.	105,04
» 5% C. F. R.	101,10
Rubla hartie	200,90

CURSUL DE PARIS

Renta Română	92,50
Lose otomane	38,50

Schimb

Paris 3 luni	100 1/4
» la vedere	100 1/4
Londra 3 luni	25,30
» la vedere	25,30
Berlin 3 luni	424
Viena la vedere	2,01 1/2

INSTITUTUL METEOROLOGIC
 din
BUCURESTI

Buletinul atmosferic de la 22 Februarie 1886

STATIUNI	Barom.	Temp.	Vent.	Starea
Bucuresti	770,5	-3,4	E	5 acap. nenin
T-Sevorin	770,0	-3,4		
Balota				
Slătina	770,4	-3,0	NNE	3 zapada
Giurgiu	770,0	-4,1	NE	5 acop.
Constanta	770,7	-5,5	NE	2 acop.
Sulina	774,9	-4,1	NF	4 vars.
Galantz	771,7	-4,5	ENE	4
Iraia	771,9	-0,6	NE	4
Roinan	770,4	-0,8	NE	2
Craiova	706,7	-3,1	E	6 zapada

Directorul Institutului, St. Hepites.
 Starea marii la Constanta usorã la Sulina potrivita, la Bucuresti la 3 ore 40, 30 cutremur de pamant.

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA”

Strada Episcopiei, No. 3.

ANUNCIURI SI RECLAME

anunciuri pe pagina a IV, linia 30 bani, anunciuri si reclame pe pagina III 2 lei linia.

MOSII DE VANZARE

MOSIA RIEA NOUA din județul Teleorman, plasa Teleorman, comuna Itea. Moșia are 200 stj. masa sa aproape 400 pogoaane. Este de arendat a 200 galbeni și se întinde până în hățătura celei de a II-a stație a căii ferate Costești-Turnu-Măgurele. Doritorii se pot adresa la D. Gr. G. Păucescu, str. Clemenței No. 2, unde vor vedea planul și vor lua ori-ce alte lamuriri.

PROPRIETATEA SILISEASCA din județul Teleorman—Gara la 5 minute depărtare.—A se adresa la d-na Elisa Chronidi, strada Intrarea Rosetti Nr. 5.

MOSII DE ARENDAT

Chiar de acum moșia Podu Gros din districtul Mehedinți, având făcute semănăturile de toamnă. Doritorii se pot adresa în București, strada Brezoianu No. 51 în toate zilele până la amiază.

Să arentenți o moșie de 3,000 pogoaane în județul Ilfov. Doritorii se se adreseze la redacția ziarului «Epoca».

LOCURI DE VANZARE

Locul din strada Dionisie No. 20 și strada Crinului No. 5. Acest loc are fața pe strada Dionisie 37 metri, pe strada Crinului 40 metri și adâncime de 44 metri. Se vinde în total să în loturi, de câte o a patra parte. Doritorii se pot adresa la proprietarul lui, D. Gr. G. Păucescu, str. Clemenței No. 2.

CASE DE INCHIRIAT

De la Sfântu Gheorghe, O casă asezată pe strada Dorobanților No. 40; — 20 odă cu curte și grădină.—A se adresa la proprietatea care locuiește întrânsa.

DE VANZARE Tauri de rasă și vaci de lapte, a se adresa la d. E. Reimer, administrator la proprietatea Pășceni din județul Ilfov.—Tot la aceasta moșie sunt de vânzare berbeci și oi de rasă merinos.

INSCINTARE

Celebra gimnastica română Matilda Petrescu, întorcându-se din străinătate după o lipsă de 6 ani, în care timp și a perfecționat studiile, dorește a da lecții de gimnastică în familiile și în institute de domnișoare. A se adresa la Clubu-Gimnastic str. Biserica Eni No. 1.

PENSIUNAT DE DEMOISELLES

Strada Sf. Voievodi
 La Direction a l'honneur d'informer les parents qu'elle a pris pour l'année scolaire 1885-86, des dispositions d'après lesquelles les examens auront lieu désormais dans les écoles publiques. Rien ne sera négligé pour assurer les progrès et le bien-être des élèves qu'on voudra bien lui confier. La rentrée aeu lieu le 1^{er} septembre 1885.

SCOALA de musica vocala si instrumentala

23, Strada Carol, 23
 aduc respectos la cunoștința publicului că această școală, fiind prevăzută cu tot personalul trebuincios, pot primi înscrieri în toate zilele de lucru. De la 9-11 ore dim. și de la 3-8 ore seara. Sprijinul ce am avut din partea mai multor familii cari au bine-volt a mi încredința pe fi lor în decursul acestui an, mă face a spera că nu mi va lipsi nici în viitor și că exemplul acestor va găsi cu atât mai mult imitatori, cu cât această școală e singură, în toată țara, aprobată și autorizată de guvern, unde se poate învăța musica vocală și ori-ce instrument numai pentru modica sumă de 15 lei pe luna primind în schimb 12 lecțiuni în ori-ce ore vor dori amatorii. Director, An. Kuetzel.

CURSURI PRACTICE

DE Limbile franceze si englese Preturi moderate

Cu începere de Luni, 3/15 Februarie se vor deschide, pe «Bulevardul Elisabeta» stabilimentul de băi ale Eforiei spitalelor, cursuri de limbile engleza și franceza sub direcțiunea d-lui Henry Lottot, profesor la «Liceul sf. Gheorghe» și la Institutul nou de d-nișoare. Aceste cursuri vor avea loc seara, de două ori pe săptămână; —ele vor dura o oră și jumătate, de la 7 1/2 la 9; —și nu vor costa de cât zece lei pe lună, plătitibili cu anticipațiune. Fie-care curs nu va fi făcut în fața unui număr de elevi mai mare de cât zece. — Orel și prețurile sus indicate au fost fixate pentru «a înlesni tinerilor puțin avuți și împliegaților de comerț studiul limbilor celor mai răspândite în lume.

Salon de conversatie si de citire

Deschis toate Duminicile de la 9 ore dimineața la 12, și pus gratis la dispoziția elevilor. Inscriserile se pot face în toate zilele, de la 2 la 3 ore, p. m., și de la 8—9 ore seara. «Bulevardul Elisabeta» (stabilimentul de băi), la colțul al treilea, scara la stânga.

INSTITUTUL MEDICAL

— BUCURESTI —
 6, STRADA VESTELI, 6.

Sectia medicala
 1. Hydrotherapia—2. Electrizare—3. Ortopodie—4. Gimnastica medicala—5. Inhalati—6. Masajii sistematici—7. Serviciul la domiciliu—8. Consultații medicale.

Sectia higienica
 1 Bae abur 3 —
 1 Bae de putina cu și fără dușe 2.50
 medicamente 1.—
 1 dușe rece sistematică 1.50

BAI DE ABUR SI DE PUTINA

Notă! Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineața până la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de abur, o dată pe săptămână Vinerea de la 7 ore dimineața până la 2 post-meridiane. Prețurile la secția medicală conform prospectului. Direcțiunea.

ALECU A. BALȘ
 AVOCAT
 66 Strada Dionisie
 consultați de la 8—12 dimineața.

OUVRAGE ENTIEREMENT TERMINE

ESSAI COMPARE

SUR

LES INSTITUTIONS ET LES LOIS

DE LA

ROUMANIE

DEPUIS LES TEMPS LES PLUS RECULES JUSQU'A NOS JOURS

PAR

NICOLAS BLARAMBERG

UN VOLUME D'ENVIRON 500 PAGES, EDITION DE LUXE
 PAPIER VELIN, CARACTERES ELZEVIERS.

PRIX 20 FRANCS—TIRAGE LIMITE

On peut souscrire a partir du 1/13 janvier dans les bureaux du «Peuple Roumain» et chez tous les libraires de Bucarest.

OUVRAGE RECOMAMNDE

J. COSTACHI EPUREANO
 LE MOUVEMENT
 ET LA
SITUATION ECONOMIQUES
 EN ROUMANIE
 EXTRAIT DE LA
REVUE FRANÇAISE
 DE L'ÉTRANGER ET DES COLONIES
 MAI, JUIN, JUILLET 1885

Vient de paraitre chez l'éditeur
GOBL 61a a Bucarest.

En vente dans toutes les librairies de la capitale
PRIX 4 franc 50.

LA SUISSE ROMANDE
 REVUE LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE
 PARAISSANT LE 1^{er} ET LE 15 DE CHAQUE MOIS

Romans, Nouvelles, Contes et Fantaisies, Critique littéraire, artistique et philosophique, Voyages, Comédies, Variétés, Histoire, Poésies, Revue des Littératures étrangères et Revue des Beaux-Arts, Chroniques mensuelles de Suisse et de Paris, Bibliographie.

PRIX D'ABONNEMENT
 Suisse: un an, 10 fr. Etranger (union postale): 12 fr.

POMI RODITORI ALTOITI

DE DIFERITE SPECII

Din cele mai renumite calitati si diferite etati, se afla de vânzare la

GRADINA Nămița Brasla **GEORGE IOANID** Sub locand str. Polonă No. 101.

Aproape de biserică Ioanei. Premiat cu 1-10 preț: «Medalii de aur» la concursul agricol al comitatului de Ilfov în anul 1884—1882, pentru noile varietăți de pere denumite.

REGELE SI REGINA ROMANIEI
 CUM SI PENTRU ALTE SPECII

Asemenea premiat cu primul preț: «Diploma de onoare clasa I-a» la expoziția Cooperatorilor români în anul 1883 pentru mai multe varietăți și calități de diferite fructe.

Prețul pomilor se poate vedea în catalog din care precii ce a fost pînă acum lam redus în un preț mai mic. Domnii amatori din districte și din capitală, void a avea catalog, se vor adresa prin epistole la zisa grădină și îndată li se va trimite.—Plantarea pomilor pentru primăvară este mult mai bine de a se face mai de timpuriu. Domnii amatori sunt rugați a mi trâmite comanda de cât de timpuriu ca se pot a le trimite la timp convenit.

NICOLAS ALEXANDRE PAPADAT
 AVOCAT
 LICENCIÉ EN DROIT
 a transféré son domicile
 Strada Ieni 8 bis.

D. R. ROSETTI
 AVOCAT
 Strada Batiște No. 4.

BERARIA GAMBRINUS

1/2 litru 40 bani



1/4 litru 25 bani

a pus în consumație

BERE GAMBRINIANA
 fabricatiunea OPPLER

LE PLUS ANCIEN BUREAU
 DE

PLACEMENT

Pour institutrices, gouvernantes, valets et femmes de Chambre, etc. Leçons particulières en toutes les langues, piano et musique vocale. Tenu par CATHERINE KARL. Dirigé par Anna Becker, institutrice française.
 11, Strada Stirbey-Voda 11.
 Bucarest.

CONTRA guturaiului, gripa, bronștia, etc.
 Siropul și pasta pectorală de Nafte de Delangrenier posedă o eficacitate sigură și constată de un mare număr de medici.
 Fără săre de opium (Morfina sau codeina) se da fără temere la Copii bolnavi de Tuse, de Riguetă.
 Paris, 53, rue Vivienne, și în toate farmaciile
 DIN LOMBA IMPRINTA

NERLY
 LIBRAIRE
 22, RUE DE LA VICTOIRE, 22
 LIVRES DE DROIT ET DE MÉDECINE

JURISPRUDENCE GÉNÉRALE
 DE
DALLOZ, COMPLET
 97 VOLUMES, fr. 1500

INSTITUTION BLARAMBERG
 POUR
JEUNES FILLE
 Bucarest, strada Sf. Voievozi, 27

Enseignement primaire et secondaire après les programmes de l'Etat. Les langues française et allemandes d'ont obligatoires.